

# DIN EN 13799:2022-12 (D)

## Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Füllstandsanzeiger für Druckbehälter für Flüssiggas (LPG); Deutsche Fassung EN 13799:2022

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Betriebsbedingungen.....	10
5 Werkstoffe .....	10
5.1 Allgemeines.....	10
5.2 Metallische Werkstoffe.....	10
5.3 Nichtmetallische Bauteile.....	11
5.4 Gleitmittel, Dichtmittel und Klebstoffe .....	12
6 Auslegung — Allgemeine Anforderungen .....	12
6.1 Allgemeines.....	12
6.2 Dichtungen .....	13
6.3 Federn .....	13
6.4 Gewinde.....	13
6.5 Flansche.....	13
7 Auslegung - Besondere Anforderungen .....	13
7.1 Füllstandsanzeiger.....	13
7.1.1 Füllstandsanzeiger mit Schwimmer.....	13
7.1.2 Drehpeilrohrventil.....	14
7.1.3 Peilventil .....	14
7.1.4 Schiebepetilrohrventil .....	15
7.2 Anzeigeeinheiten für Füllstandsanzeiger.....	15
7.3 Telemetrie .....	16
7.3.1 Allgemeines.....	16
7.3.2 Besondere Anforderungen.....	16
7.3.3 Austauschbarkeit .....	16
8 Auslegungstypprüfung .....	18
8.1 Allgemeines.....	18
8.2 Prüfung auf Verformung durch übermäßiges Drehmoment .....	19
8.3 Äußere Dichtheitsprüfung .....	19
8.4 Innere Dichtheitsprüfung.....	20
8.5 Genauigkeitsprüfung.....	21
8.5.1 Allgemeines.....	21
8.5.2 Füllstandsanzeiger mit Schwimmer.....	21
8.6 Dauerbeanspruchungsprüfung.....	21
8.7 Wiederholpräzision der Anzeigeeinrichtung.....	22
8.8 Druckbeständigkeitsprüfung .....	22
8.9 Spannungsrissprüfung.....	22
8.9.1 Allgemeines.....	22
8.9.2 Prüfung durch Eintauchen in Quecksilbernitrat.....	23
8.9.3 Spannungsrissprüfung in Luft mit feuchtem Ammoniak .....	23

8.10	Druckprüfung des Schwimmers .....	23
8.11	Maßprüfung .....	23
8.12	Funktionsprüfung .....	23
8.13	Vakuumprüfung.....	23
8.14	Prüfung des Schwimmers .....	23
8.14.1	Gasbeständigkeit.....	23
8.14.2	Beständigkeit gegenüber Kondensat/Flüssigphase brennbarer Gase .....	24
8.15	Druckprüfung des Anzeigeinheit-Einsatzes .....	24
9	Fertigungsprüfung und -inspektion .....	25
10	Kennzeichnung .....	25
11	Dokumentation .....	26
<b>Anhang A (normativ) Nennmaße von Flansch und Dichtung des Füllstandsanzeigers mit Schwimmer.....</b>		<b>27</b>
<b>Anhang B (normativ) Besondere Tieftemperaturanforderungen .....</b>		<b>30</b>
<b>Anhang C (normativ) Fertigungsprüfung und -inspektion.....</b>		<b>31</b>
C.1	Allgemeines.....	31
C.2	Fertigungsprüfung .....	31
C.3	Losprüfung .....	31
C.4	Zurückweisungskriterien.....	32
C.5	Nachbearbeitung .....	32
<b>Anhang D (informativ) Schwingungsprüfung.....</b>		<b>33</b>
D.1	Allgemeines.....	33
D.2	Prüfmuster .....	33
D.3	Prüfverfahren.....	33
D.4	Annahmekriterien der Prüfung.....	34
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU .....</b>		<b>35</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		<b>37</b>